

دَمیان

دَمیان هشتَه

مترجمه از فضل بیگی

www.ketab.ir

سرشناسه	هسه، هرمان، ۱۸۷۷ - ۱۹۶۲ م. Hesse, Hermann
عنوان و نام پدیدآور	دمیان/نویسنده هرمان هسه؛ مترجم غزال بیگی.
مشخصات نشر	تهران: نشر سلماس، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	۱۹۵ ص.، ۵/۱۴×۵ س.م.
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۹۸۳۲۲-۱-۹
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: Demian.
یادداشت	کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان «Demian : the story of Emil Sinclairs youth» به فارسی ترجمه شده است.
یادداشت	کتاب حاضر نخستین بار با عنوان «دمیان (سرگذشت جوانی امیل سینکلر)» با ترجمه خسرو رضایی توسط انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب در سال ۱۳۴۶ منتشر شده است.
عنوان دیگر	دمیان (سرگذشت جوانی امیل سینکلر).
موضوع	داستان‌های آلمانی -- قرن ۲۰ م.
موضوع	20th century -- German fiction
شناسه افزوده	غلامرضاییگی، غزال، ۱۳۵۹-، مترجم
شناسه افزوده	gholamrezabeygi, Ghazal
رده بندی کنگره	PT۲۶۵۱:
رده بندی دیویی	۸۳۳/۹۱۴:
شماره کتابشناسی ملی	۸۴۵۷۲۲۱
اطلاعات رکورد کتابشناسی	فیبا

دمیان

نویسنده: هرمان هسه

مترجم: غزال بیگی

طراح جلد: استودیوی موسوی

ویراستار: فرهاد طلیمی

صفحه‌آرا: وحید طلیمی

ناشر: نشر سلماس

نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۳۲۲-۱-۹

آدرس: یوسف آباد | خیابان فتحی شقاقی | میدان سلماس

پلاک ۸ | نشر سلماس (کتابفروشی فرحبخش)

تلفن: ۰۲۱-۸۸۰۲۴۰۸۶ | ketabfroshi_farahbakhsh

مقدمه نویسنده :

قادر نیستم ، بدون بازگشت به گذشته خیلی دور ، داستان زندگی ام را بگویم ، اگر ممکن بود آنقدر دور می رفتم تا به زمان طفولیت و سپس ، از آن هم دورتر ، تا به اصل خانواده ام برسم .

هنگامیکه شعرا داستان می نویسند ، آنگونه رفتار می کنند که گویی ، خدایانی با قدرت فوق العاده هستند و می توانند ماوراء زندگی هر یک از قهرمانان داستان را ببینند . هر وقت و هر جا که حوادث اتفاق می افتد حضور می یابند و حقیقت عریان را نشان می دهند . توانایی من ، برای قصه گویی ، بیش از شعرا می باشد لیکن داستان من از آن جهت که سرگذشت واقعی زنده ، و منحصر به فرد یک انسان است ، نسبت به آنچه که در تخیلات شاعر بصورت زندگی ، شکل می گیرد واجد اهمیت بیشتری است .

امروزه کمتر از هر زمان دیگر اساس و نهاد شخص زنده و حقیقی مورد شناسایی قرار می گیرد و سرشت انسان ، همچنان به صورت یک راز ، باقی مانده است . بشر بعنوان حاصل تجربه منحصر به فرد و با ارزش طبیعت و بشریت ، به طور کلی مورد غفلت قرار گرفته اند . اگر هر فرد انسانی فقط شخصیتی بی مانند و یگانه بود ، با یک گلوله بسادگی می توانستیم او را از صحنه دنیا خارج سازیم . در این صورت ، نقطه ارتباط و مفهومی برای داستان سرائی وجود نداشت . لیکن ، هر انسانی نه فقط به دلیل موجودیت خویش ، بلکه به دلیل شرکت در ساختمان پدیده ایکه یکبار برای همیشه بوقوع پیوسته است و دنیا نام دارد واجد اهمیتی زیاد و پر ارزش می باشد ، این است علت آنچه که سرگذشت زندگی هر یک از افراد بشر را مهم ، ابدی و مقدس می گردانند .